

LES LLENGÜES DEL NOSTRE BARRI

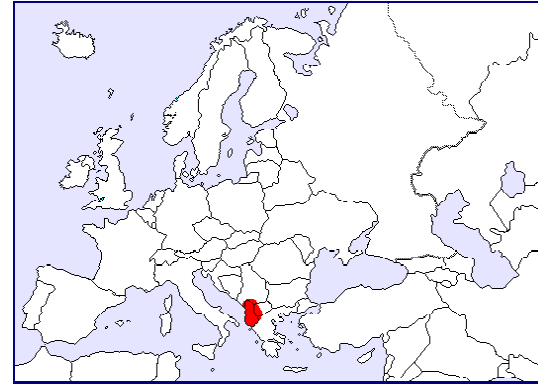
SAPS QUE AL BARRI ES PARLEN MÉS DE 50
LLENGÜES DIFERENTS?

Aquí en tens una mostra, si no hi trobes la teva,
afegeix-la!

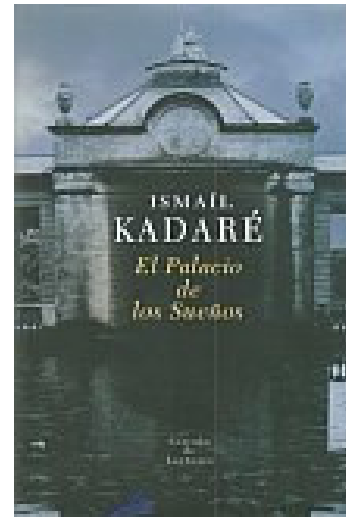
ALBANÈS

Es parla a Albània i Kosovo

Llengua materna de 4.853.000 persones



mirëdita !

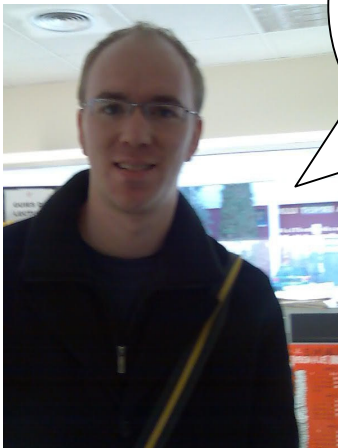


KADARÉ, Ismail
Nëpunësi i Pallatit të Endrrave

ALEMANY

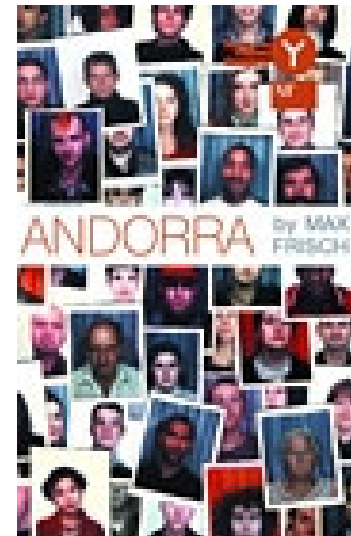
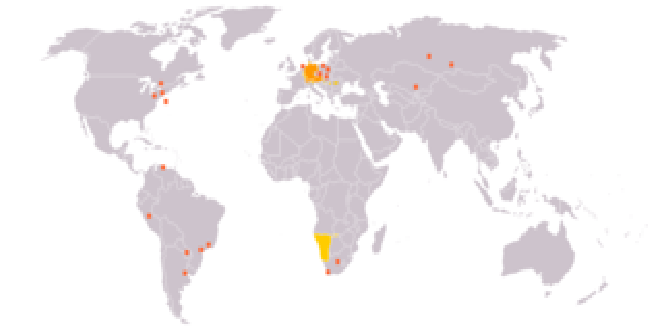
Es parla a Alemanya, Suïssa, Àustria,
Luxemburg i Bèlgica principalment.

Llengua materna de 94.200.000 persones



Christian Widner

Schitte
für die
vers

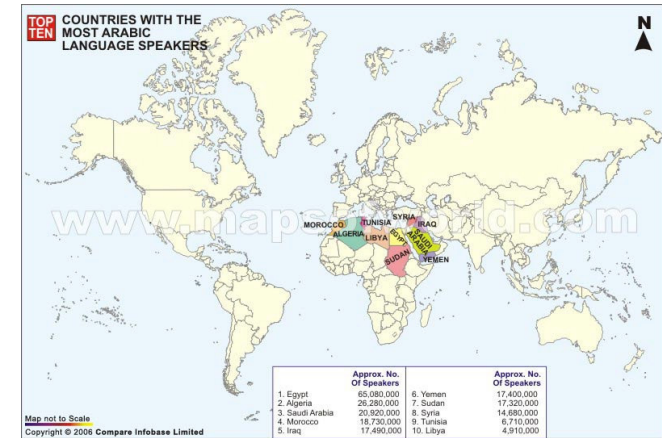


FRISCH, Max
Andorra

ÀRAB

Es parla a l'Orient Mitjà, Nord d'Àfrica i Àsia Occidental

Llengua materna de 234.299.000 persones



Narjis Nassiri Naarij

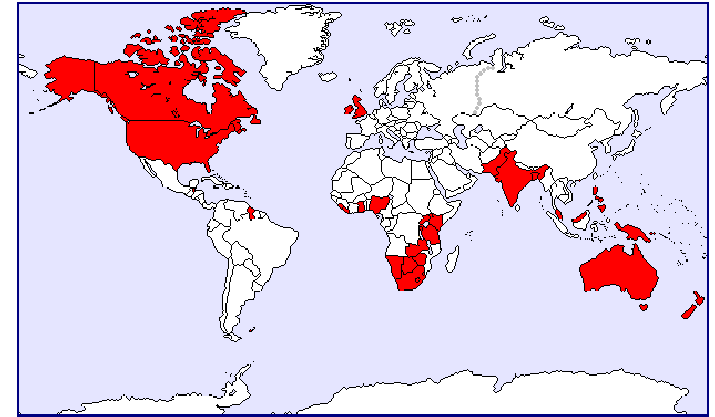
kulo wahidin
yajido kaminaho
(cadascú troba el seu destí)



EL BADRI, Halal
La dona

ANGLÈS

Es parla a Estats Units, Regne Unit, Canadà, Austràlia i altres països de la Comunitat Britànica de nacions. Està estesa per gairebé tots els racons del planeta.

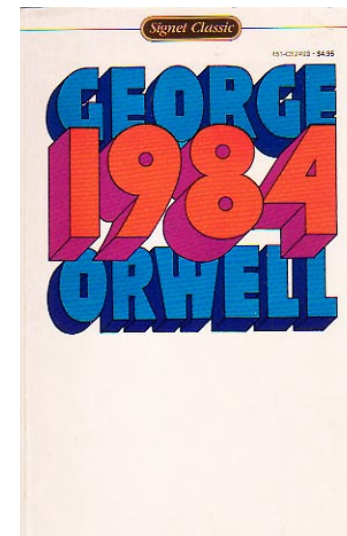


Llengua materna de 343.312.000 persones



Fancy some
fish and
chips?

Jane Rothé



ORWELL, George
1894

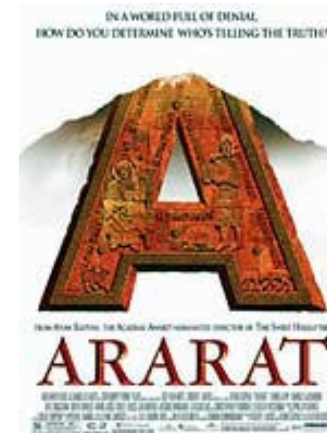
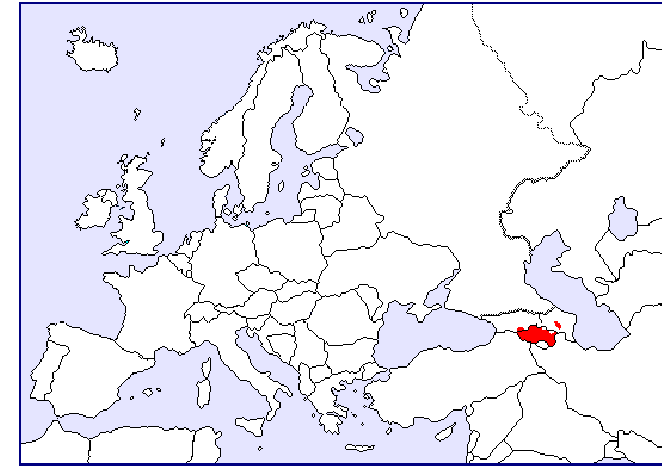
ARMENI

Es parla a Armènia, Geòrgia, Rússia, Azerbaidjan, Iran, Síria, Jordània, Líban i Egipte

Llengua materna de 5.330.000 persones



Bari louys
(բարի լույս)
(bon dia)

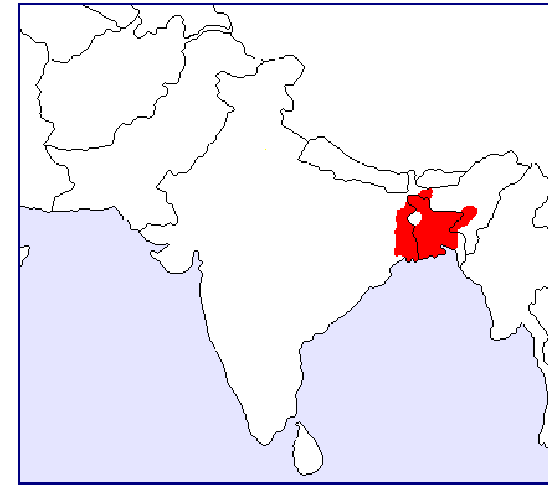


EGOYAN, Atom
Ararat

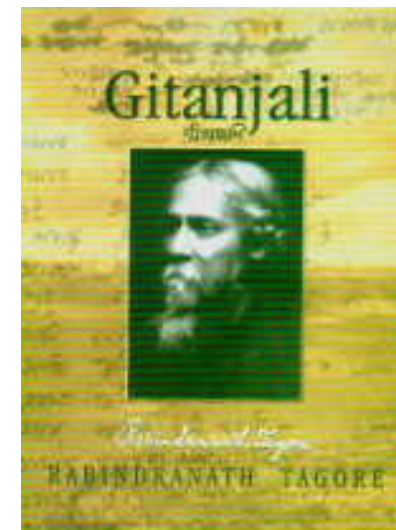
BENGALÍ

Es parla a Bangla Desh i Bengala

Llengua materna de 206.500.00 persones



Dhôrmeo achho
jirafeo achho
(si estimes les
girafes, estimes Déu)

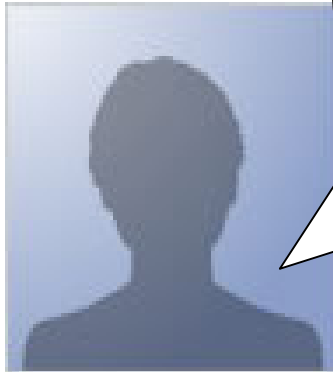
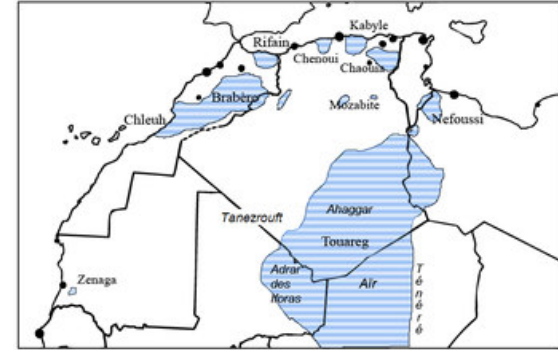


TAGORE, Rabindranah
Gitanjali

BEREBER

Família de llengües que es parla al Nord d'Àfrica, principalment Marroc i Algèria

Llengua materna de 15.500.000 persones



Ahmed Amaghtir

Nach damazigh
asawaragh ath
mazikht thamorth ino
akat ghari dagour
inou.

(Soc amazic i parlo tamazight, el
meu país és al meu cor)



AYAWAN
(Música amazigh)

BETÈ

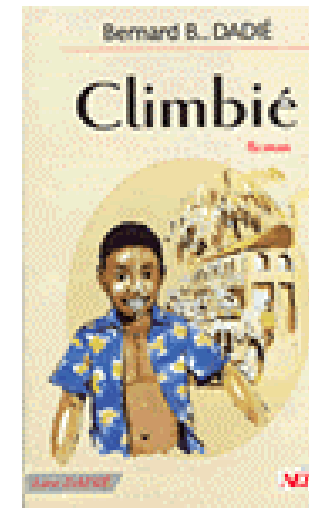
Es parla a Costa d'Ivori

Llengua materna de 1.660.000 persones



Yaawa
(Hola!)

Gbially, Zaguehi Sandri



DADIÉ, Bernard
Climbié

AMHÀRIC

Es parla a Etiòpia

Llengua materna de 17.930.000 persones



ëndemën
aderu



AHMED, Mahmoud
Ere mela mela

BÚLGAR

Es parla a Bulgària

Llengua materna de 7.380.000 persones



Vihar Gerorgiev

извинява

(perdò)



JOVKOV, Jordan

CATALÀ

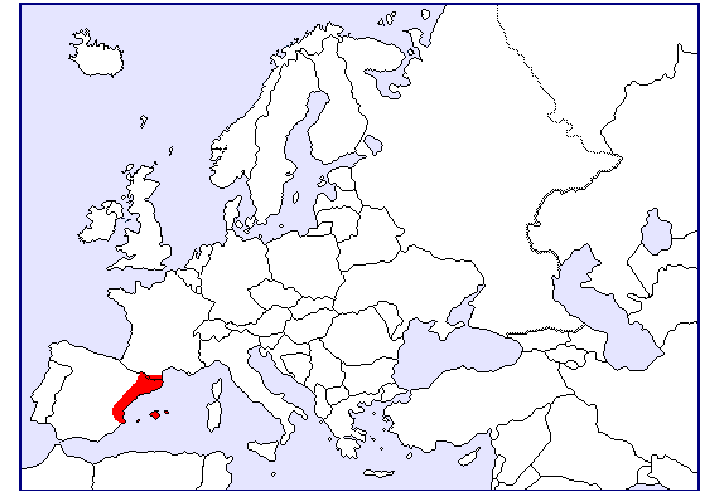
Es parla a Catalunya, Balears, País Valencià, franja oriental d'Aragó, França i l'Alger

Llengua materna de 7.100.000 persones



Montse Sayeras

Març marçot,
mata a la vella a
la vora del foc i
a la jove si pot.

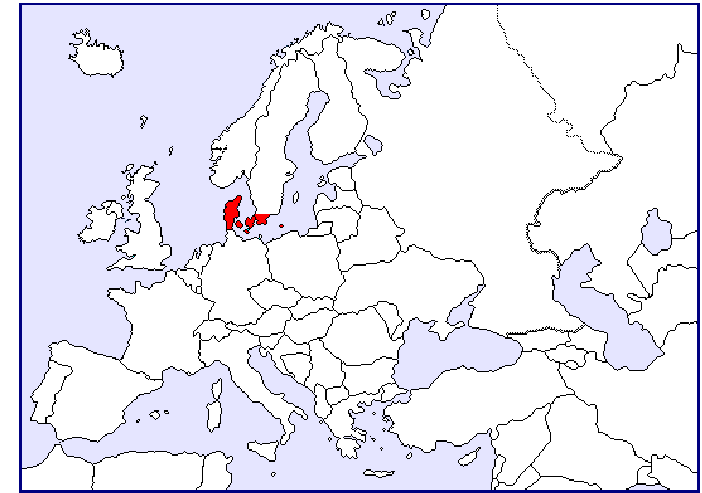


MONZÓ, Quim
El millor dels mons

DANÈS

Es parla a Dinamarca i Islàndia

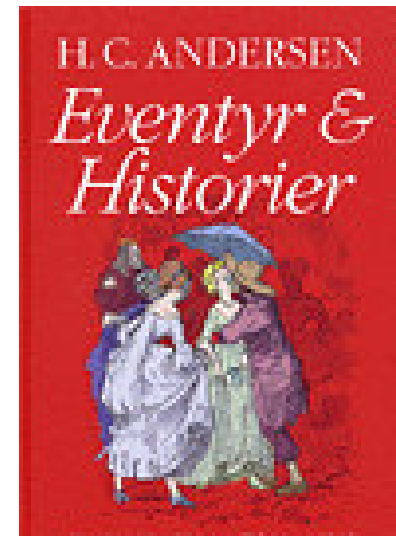
Llengua materna de 5.120.000 persones



Der er ikke noget
der så galt at det
ikke er godt for
noget!

(no hi ha res tant dolent que
no sigui bo per res)

Anne-Margrethe
Nielsen



ANDERSEN, Hans Christian
Eventyr & Historier

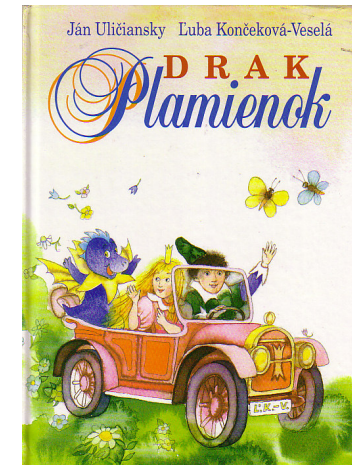
ESLOVAC

Es parla principalment a Eslovàquia

Llengua materna de 5.107.000 persones



Jeden, dva,
tri
(un, dos, tres)



ULICIANSKY, Ján
Drak Plamienok

ESLOVÈ

Es parla a Eslovènia

Llengua materna de 1.887.000 persones



Dobrý den
(Bon dia)



Mojca Vovk

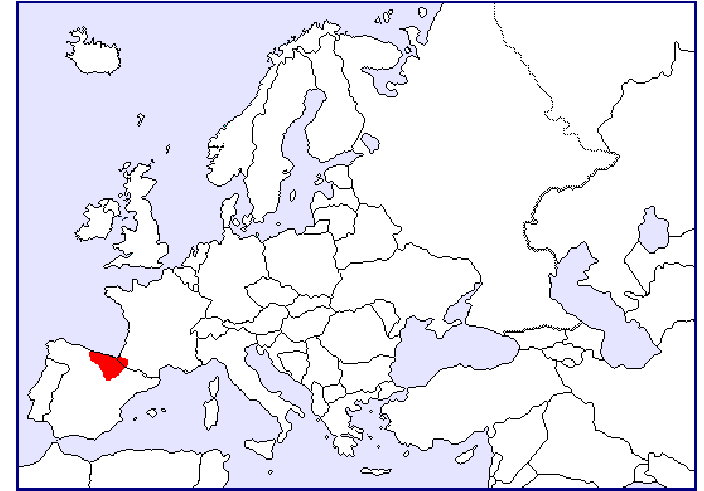


JANCAR, Drago
La mirada de l'àngel

EUSKERA

Es parla al País Basc

Llengua materna de 710.000 persones



Kaixo!
(hola!)

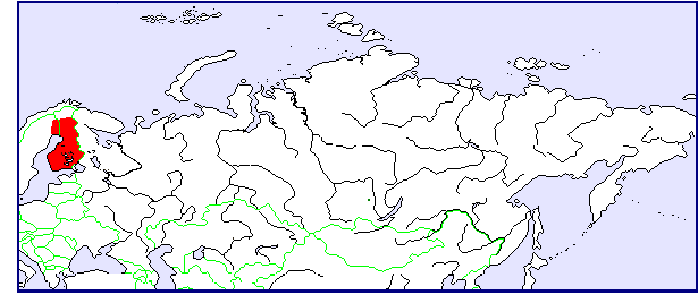


Junkera, Kepa. Maren
Cantautor

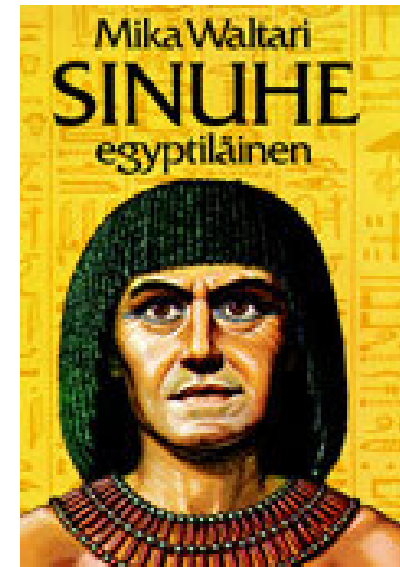
FINÈS

Es parla principalment a Finlàndia

Llengua materna de 5.071.000 persones



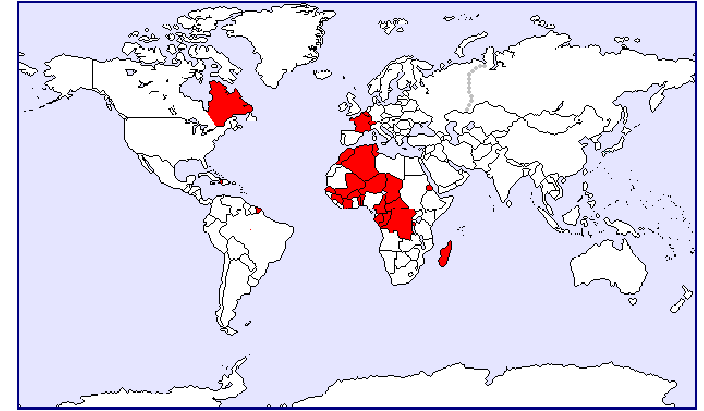
Mitä kuuluu?
(com estàs?)



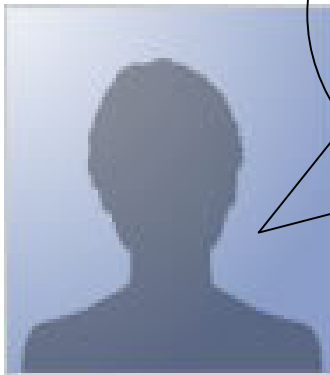
WALTARI, Mika
Sinuhe egyptiläinen

FRANCÈS

Es parla a França, Canadà, Bèlgica, Suïssa, Haití, República del Congo, Madagascar, Costa d'Ivori i Camerun entre altres



Llengua materna de 70.345.000 persones



Patricia Hoed

Tant va la cruche
a l'eau qu'a la fin
elle se brise

(tant va la garrafa a l'aigua
que al final es trenca)

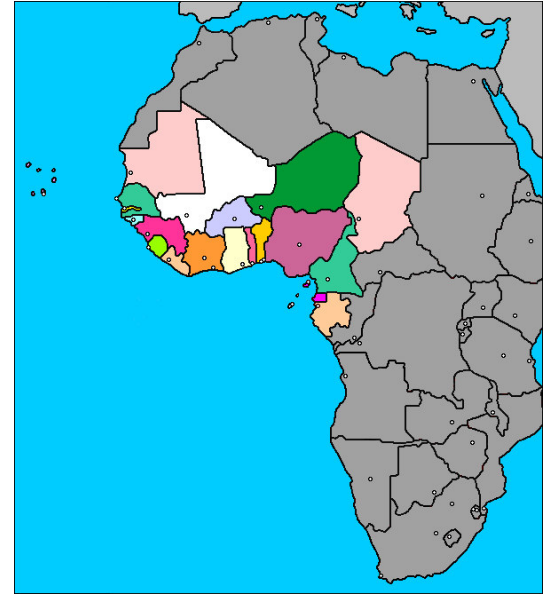


Van Cauwelaert, Didier
Hors de moi

FULA

Es parla a tot l'oest africà

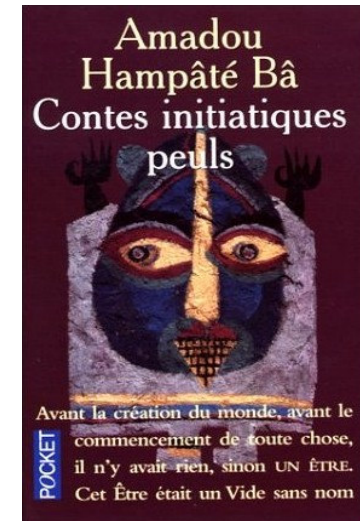
Llengua materna de 24.290.000 persones



Ko ɓuuri i
hollira i
muusa



Gano Mamadou Senegalaise



Amadou Hampâté Bâ

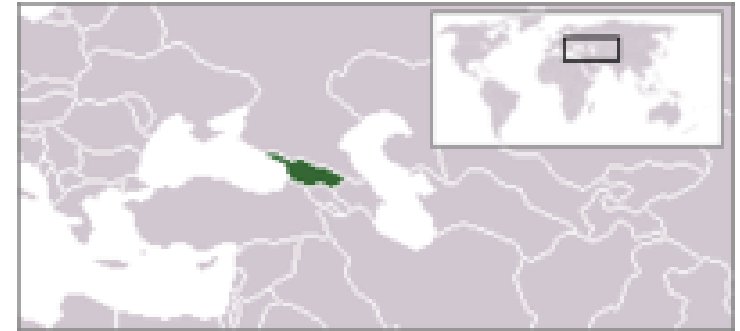
GEORGIA ო KARTULI

Es parla a Georgia

Llengua materna de 3.990.000 persones



**Gamardjobat
(hola)**



Vazha-Pshavela (pseudònim
de **Luka P. Razikashvili**)

GALLEC

Es parla a Galícia

Llengua materna de 2.560.000
persones



Manuel Lema Pet

**Un médico cura,
dous dubidan, e
tres.... morte
segura**



Carlos Núñez,
A Irmandade das estrelas

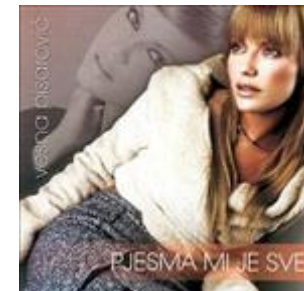
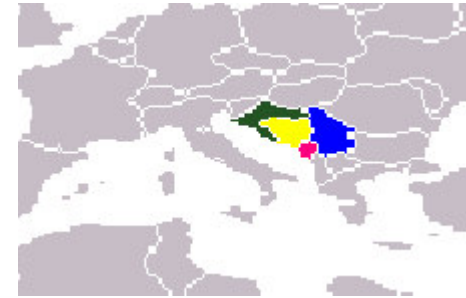
SERBOCROAT

Es parla a Bòsnia-Herzegovina, Croàcia,
Serbia i Montenegro

Llengua materna de 210.000.000
persones



Zvezda
(estrella)



Vesna Pisarovic´ (cantant)
Pjesma mi je sve

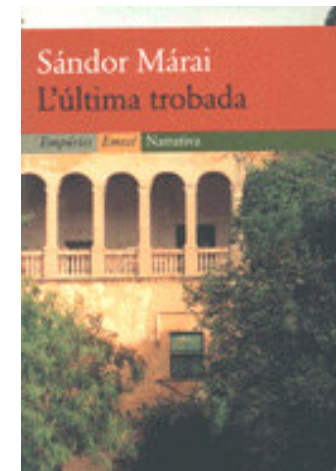
HÚNGAR

Es parla a Hongria.

Llengua materna de 12.808.000 persones



Szeretlek
(t'estimo)



MARAI, Sandor
L'última trobada

ISLANDÈS

Es parla a Islàndia.

Llengua materna de 264.000 persones



***Góðan
daginn
(bon dia)***

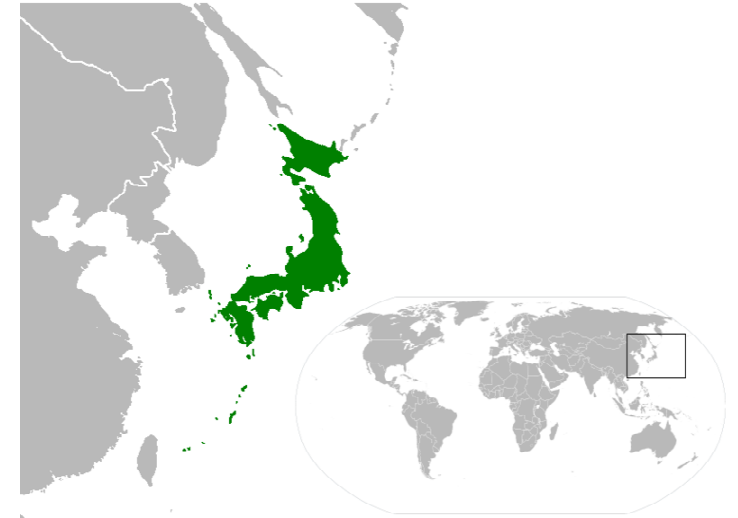


Cantant: Bjork

JAPONÈS

Es parla a Japó.

Llengua materna de 127.000.000
persones



Ashita wa Ashita
no Kazega Fuku
(demà serà un
altra dia)



Yoko Kataoka



Yukio Mishima

Escriptors: Haruki Murakami,
Banana Yoshimoto, Junichiro
Tanizaki, Yukio Mishima

SUEC

Es parla a Suècia i
Finlàndia

Llengua materna de 9.000.000 persones



Morsning!
(Hola)



August Strindberg
Inferno

TURC

Es parla a Turquia i la República Turca del nord de Xipre

Llengua materna de 150.000.000
persones



Merhaba!
(Hola)



Tarkan (cantant)
Dudu

MACEDÒNIC

Es parla a la República de Macedònia

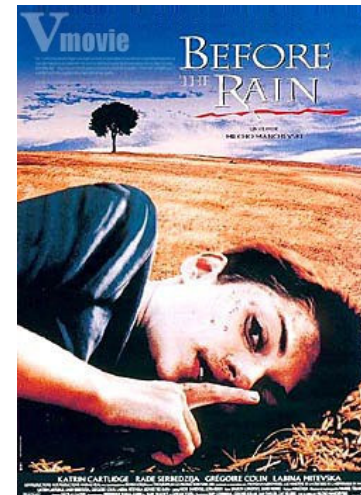
Llengua materna de 2.250.000 persones



Olivera Risteski

Крушата под
круша паѓа /
Krusata pod
krusa paga

(La pera sota el perer cau /
De tal pal tal astella)

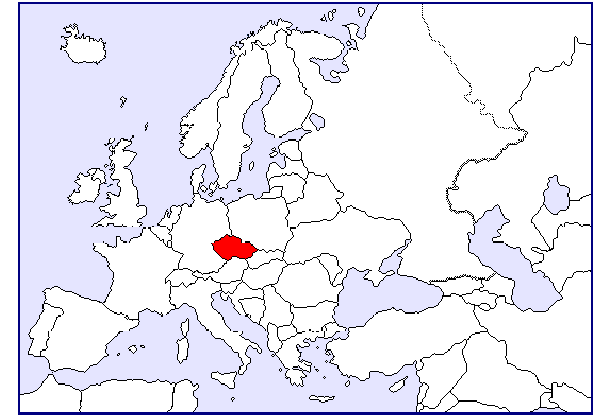


Пред дождот / Pred doždrot
(Before the Rain)

TXEC

Es parla a la República Txeca

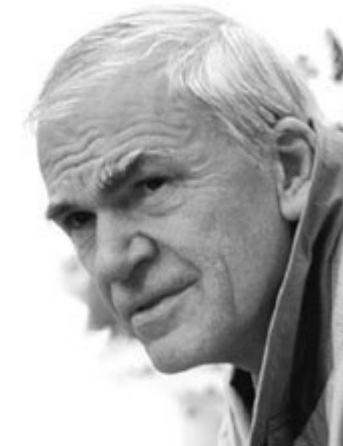
Llengua materna de 12.000.000 persones



Lenka Dadova

Ži a nechaj žit'

(Viu i deixa viure)

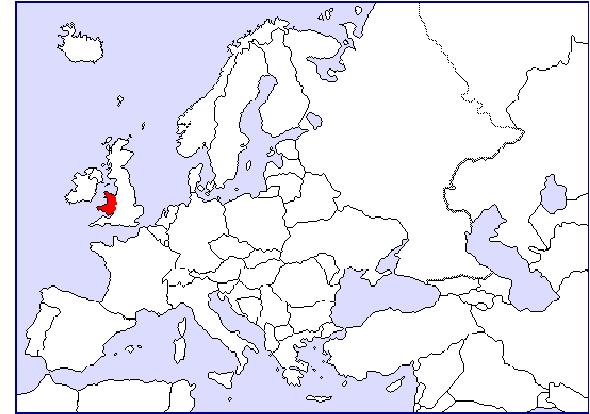


Milan Kundera

GAL·LÈS

Es parla al País de Gal·les

Llengua materna de 500.000 persones



David Humphrey

Cymru am byth!

(Gal·les per sempre!)

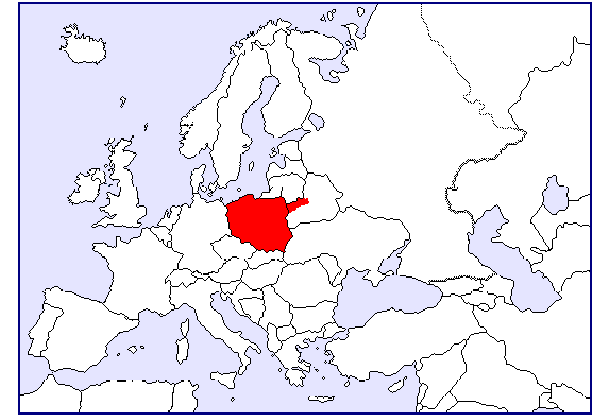


Dylan Thomas

POLONÈS

Es parla a Polònia i Belarrússia

Llengua materna de 40.000.000 persones



Iwona Kopernok

Kto biednemu
daje, ten Bogu
pożycza

(Qui dóna als pobres
presta a Déu)



Wisława Szymborska

RUS

Es parla a Rússia (CEI), Belarrússia, Ucraïna, Estònia, Letònia i Lituània

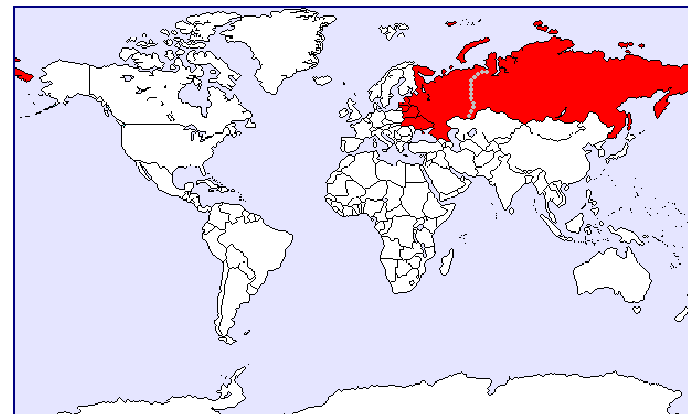
Llengua materna de 175.000.000
persones



Anastasia Khavaeva

Спит как
пожарная лошадь
/ Spit kak
pozharnaya loshad'

(Dorm com un cavall de bombers /
Dorm com una soca)



Москва Слезам Не
Верит / Moskva slezam ne verit
(Moscou no creu en les llàgrimes)

ROMANÈS

Es parla a Romania I Moldàvia

Llengua materna de 24.000.000 persones



Claudia Dragoste

Toate ființele
omenești se nasc
nesupuse și asemenea
în prețuire și în
drepturi

(Tots els éssers humans neixen lliures
i iguals en dignitat i en drets)

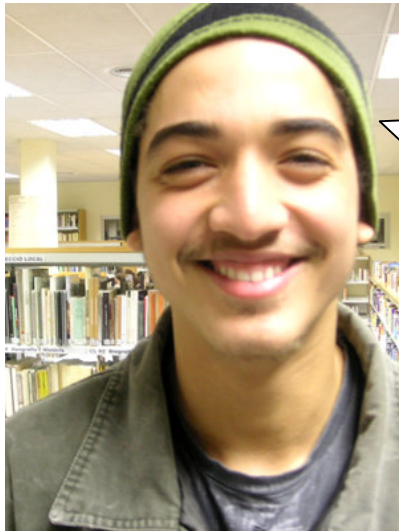
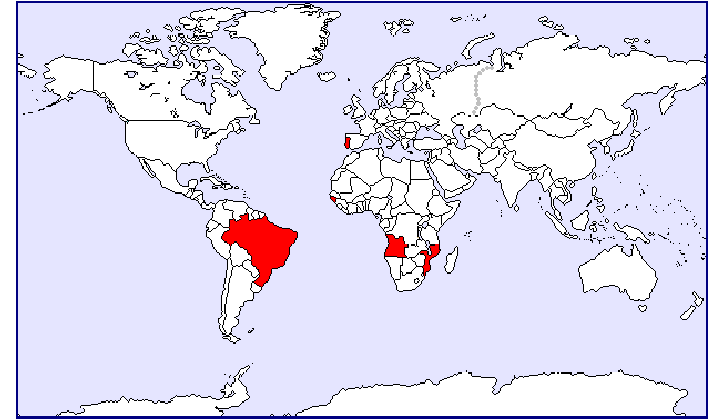


Cum mi-am petrecut
sfarsitul lumii (Com vaig
passar la fi del món)

PORTUGUÈS

Es parla a Brasil, Portugal, Cap Verd, Guinea-Bissau, Angola i Moçambic

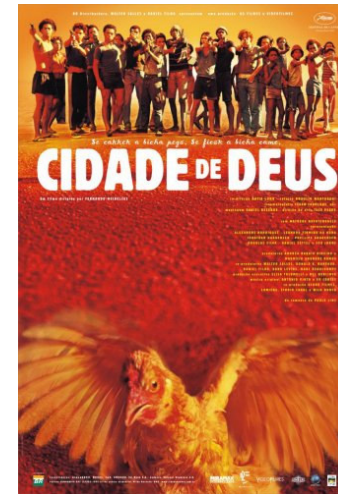
Llengua materna de 155.000.000
persones



Bruno Dos Anjos

Voçe e
muito legal

(Ets una bona
persona, de fiar)

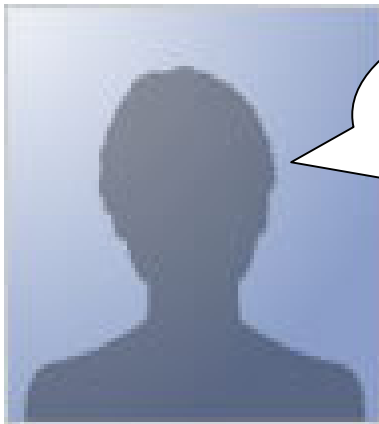


Cidade de Deus

QUÍTXUA

Es parla a la regió dels Andes (Equador, Perú, Bolívia, Xile, Argentina i Colòmbia)

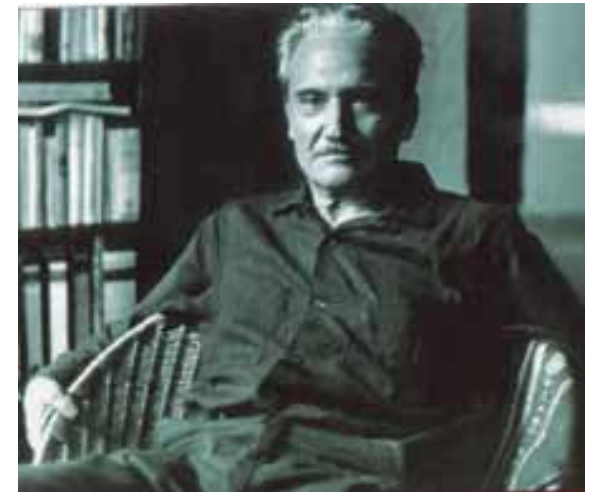
Llengua materna de 14.000.000 persones



Tinkunanchikkama

(Fins que ens trobem)

Aide Ferrel Oretea

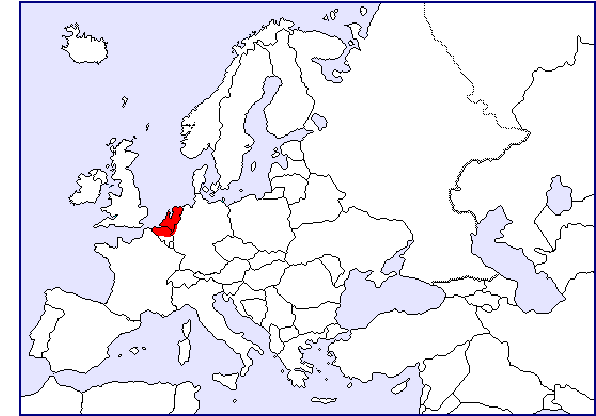


José María Arguedas

HOLANDÈS

Es parla a Holanda, Bèlgica i Alemanya

Llengua materna de 20.000.000 persones



Hellen Baanders

Leentje leerde Lotje lopen
langs / de lange lindelaan
maar toen / Lotje niet wou
lopen / toen liet Leentje
Lotje staan

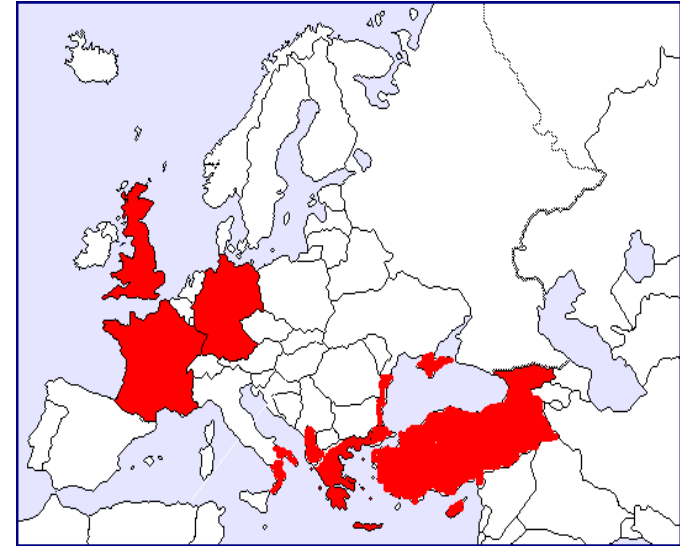
(Joc de paraules: la Leentje ensenyava a
caminar a la Lotje, però quan la Lotje no
va voler caminar més la Leentje la va
deixar estar)



Lepel / Cullera

GREC

Es parla a Grècia, Xipre, sud d'Itàlia, sud d'Albània, Turquia, república de Geòrgia, la península de Crimea, les costes de Bulgària i les costes de Romania, França, Alemanya, Anglaterra, EEUU, Canadà, Austràlia, Brasil, Argentina, Mèxic i Colòmbia
Llengua materna de 12.808.000 habitants



Ti kanete?
(Com estàs?)

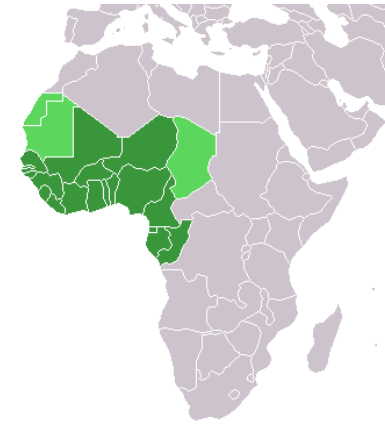


Mikis Theodorakis
(músic grec)

HAUSA

Es parla a la República del Níger, nord de Nigèria i a gran part de l'Àfrica occidental.

Llengua materna de 30.000.000 persones



Sànnu
(hola)



Mamman Shata
(Músic Hausa)

ITALIÀ

Es parla a Itàlia, Suïssa, San Marino,
Ciutat del Vaticà i a 26 països més.

Llengua materna de 60.140.000 persones



Di dove sei?
(d'on ets?)



Escriptor: Italo Calvino
Director cinema: *Federico Fellini*

TAGAL

Es parla a Filipines

Llengua materna de 22.130.000 persones



Kumustá!
(Com estàs?)



Manny Pacquiao (cantant)
Para Sa yo Ang Laban Na To

LETÓ

Es parla a Letònia

Llengua materna de 1.340.000 persones



Paldies
(gràcies)



RAINIS
(Janis Plieksans)

LITUÀ

Es parla a Lituània i existeixen minories a Argentina, Austràlia, Bielorrússia, Brasil, Canadà, Estats Units, Estònia, Kazajistan, Kirguizistán, Letònia, Polònia, Regne Unit, Rússia, Suècia, Tayikistán, Turkmenistan, Uruguay Uzbekistan

Llengua materna de 3.270.000 persones



Į sveikata!
Salut!

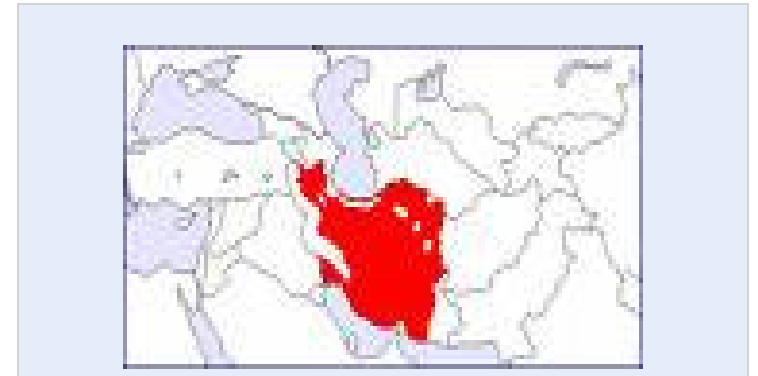


Vincas Krėvė-Mickevičius

PERSA

Es parla a Iran, Tayikistan, Afganistan, Georgia, part de la Índia i part de Pakistan.

Llengua materna de 46 millones persones

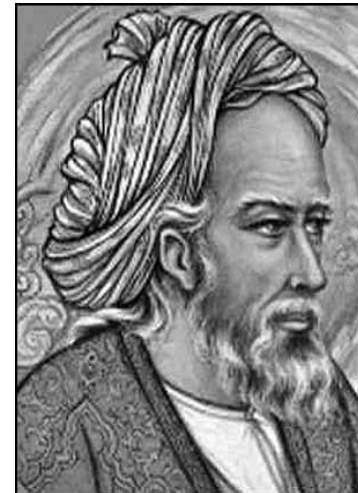


جگر تو بخورم

Jigar-e toe bikhoram
(Et menjaré viu / expressió col·loquial per a dir t'estimo)



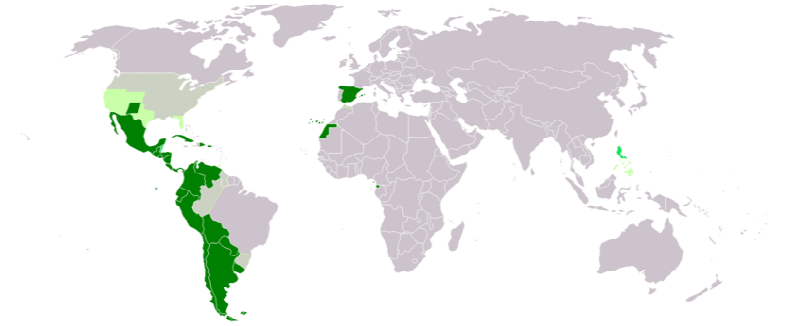
Hamid Tarkhani i
Mehri Nasrollah Zadeh



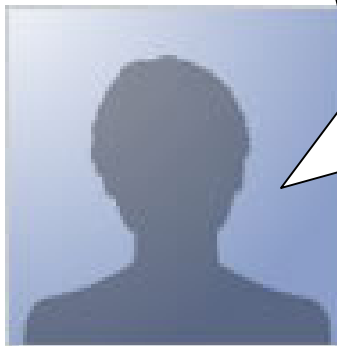
Omar Khayyam (va descobrir l'àlgebra)

CASTELLÀ

Es parla a Espanya, part de Sud-amèrica, Centre-amèrica, Estats Units i Guinea Equatorial.

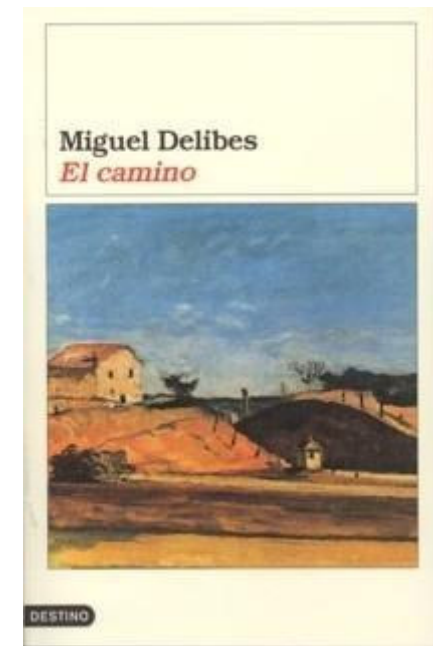


Llengua materna de 343.655.000
persones



Cristina Garcia

Afortunado es
el hombre que
tiene tiempo
para esperar



DELIBES, Miguel
El camino

ROMANÍ CALÓ

Es parla a Espanya, França i Portugal.

Llengua materna de 165.000 persones.



Francisco Cortés

Que jucarilla
sila la chavorrí
(quina nena més
maca)



Los Chichos
Ni más, ni menos

XINÈS

Família de llengües derivades del xinès clàssic i parlades a Xina, Taiwan, Malasia i Singapur, principalment.

Llengua materna de 1.200.000.000 persones



És millor
tornar-se'n
enrere que
perdre's pel
camí.



Luo Kaixi



XINGJIAN, Gao
La muntanya de l'ànima

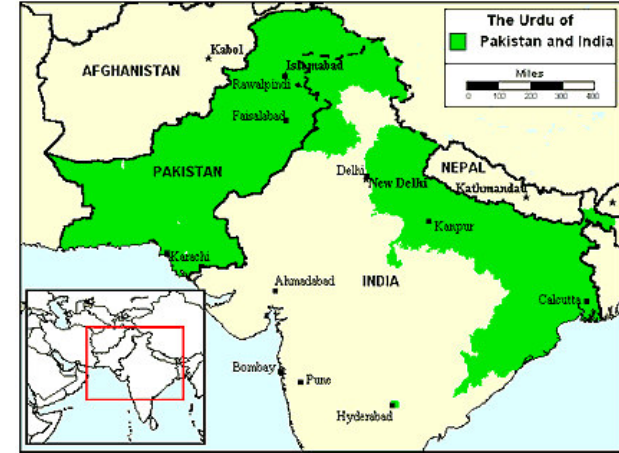
URDÚ

Es parla al Pakistan i l'Índia.

Llengua materna de 62.900.000 persones



آء ضرع باءآ
ādāb arz hai
(hola)



GHALIB, Mirza

UCRAÏNÈS

Es parla a Ucraïna, Rússia, Kazajstan, Kirguizistan, Uzbekistan, Moldavia i Bielorrússia principalment.

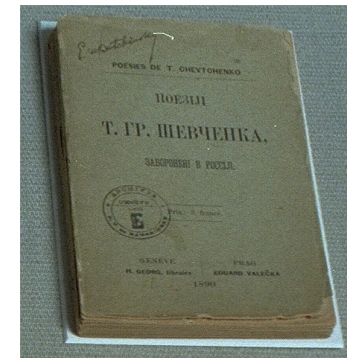


Llengua materna de 36.302.000 persones



Dober den!
(bon dia!)

Mariya Kurman



SHEVCHENKO, Taras Grigorievich
Poezii